

馬克思恩格斯全集

第四十卷

人民出版社

本卷是由福建师范大学翻译，中央编译局定稿的。参加本卷工作的有：福建师大的许崇信、谢翰如、汪庆安、周复、范一、陈正元、赖耀先、黄松柏、戴树英、魏天翔；编译局的王治平、李俊聪、詹汝琮、刘漠云、孙家衡、胡尧之、冯如馥。

《博士论文》是根据贺麟译文校订的。

马克思恩格斯全集

第四十卷

中共中央马克思恩格斯著作编译局译
列 宁 斯大林

人民出版社出版 新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

900×1220毫米 32开本 31.125印张 696,000字

1982年5月第1版 1982年5月北京第1次印刷

印数 00,001—29,890

书号 1001·1203 定价 3.40元

说 明

《马克思恩格斯全集》补卷是依照 1968 年开始出版的《马克思恩格斯全集》俄文第二版补卷译出的。

补卷共十一卷，卷次与《马克思恩格斯全集》第一至三十九卷相衔接，即第四十至五十卷。补卷的内容主要包括：马克思和恩格斯的早期著作，新发现的著作和书信，没有编入《马克思恩格斯全集》第一至三十九卷的著作，以及马克思的经济学手稿。

* * *

本卷收入了青年马克思主要在 1835 年至 1843 年期间写的著作。本卷分三个部分。第一部分是马克思的哲学和政论性著作。第二部分是他的文学和诗歌习作。第三部分是附录，主要是马克思父亲给马克思的书信。这些材料补充了《马克思恩格斯全集》第一卷的内容，对于研究马克思世界观的最初形成、他的思想发展以及他批判地掌握前人哲学思想的过程，都有重要的意义。

本卷第一部分开头一篇文章是马克思 1835 年写的中学作文《青年在选择职业时的考虑》。这篇文章看来是青年马克思思想发展的起点，反映了他当时的精神面貌，表明了他愿意为全人类服务的决心。马克思在这里强调一个重要思想：不应局限在狭隘的利己主义圈子里，而要寻求最大限度地造福于整个社会的道路和手段。他写道：“如果我们选择了最能为人类福利而劳动的职业……

那时我们所感到的就不是可怜的、有限的、自私的乐趣，我们的幸福将属于千百万人……”(见本卷第7页)

马克思1837年《给父亲的信》是仅存的一封给父亲的信。这封信表明他具有广泛的学习兴趣和刻苦钻研的精神，同时也记载了青年马克思思想演变的重要因素和他追求科学世界观的热忱。

第一部分的很大篇幅是马克思研究古代哲学的笔记和博士论文。

1839年初，马克思开始研究古代哲学，当时马克思具有无神论思想，因此伊壁鸠鲁这位古代杰出的思想家的哲学，对他有很大吸引力。马克思对于那些研究伦理学以及人对周围世界的关系问题的哲学流派深感兴趣。

这项研究的初步成果就是1839年写的《关于伊壁鸠鲁哲学的笔记》。《笔记》包括一些古代哲学家有关伊壁鸠鲁的论述的摘要。马克思还对这些摘要作了评注，对古代和当时的各派哲学家的观点发表了许多独创的和深刻的见解。

马克思在《笔记》中指出哲学和宗教是势不两立的，从而宣布了自己的无神论原则。他认为哲学是一种能够影响世界的积极力量。他写道：“象普罗米修斯从天上盗来天火之后开始在地上盖屋安家那样，哲学把握了整个世界以后就起来反对现象世界。”(见本卷第136页)

青年马克思特别注意伊壁鸠鲁关于自由问题的观点，高度赞扬他关于精神的自由和独立的主张。

马克思在《笔记》中还阐述了关于哲学科学具有广泛的认识的可能性的思想。他嘲笑那些认为人的精神不能认识事物本质、主张盲目屈从似乎不可知的现象世界的哲学体系的代表是“无知的

职业祭司”(见本卷第 59 页)。

他的博士论文《德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲学的差别》也收入本卷。马克思在博士论文中特别强调杰出的希腊哲学家原子论者德谟克利特和伊壁鸠鲁的哲学观点对人类精神发展的重要性。马克思指出了伊壁鸠鲁哲学体系,尤其是伊壁鸠鲁的原子的自发偏斜学说的辩证因素,他认为伊壁鸠鲁实质上提出了自我运动的辩证原则。在伊壁鸠鲁和德谟克利特两人的自然观点之间,马克思更倾向于伊壁鸠鲁的观点,因为伊壁鸠鲁哲学给他的理论观点,特别是他关于自由的学说提供了基础。

博士论文是马克思思想发展的一个重要阶段,当时马克思总的来说还是一个黑格尔派,但是他公开表明了无神论的观点,宣布了哲学应该积极地对待现实的原则。马克思还在博士论文中探讨了一些对他的世界观形成具有重要意义的问题。

第一部分还包括一系列反映青年马克思于十九世纪四十年代初从事政论活动的文章,主要的是他从 1842 年 5 月至 1843 年 3 月为进步报刊《莱茵报》撰写的文章,其中包括从 1842 年 10 月 15 日起作为该报编辑所起草的编辑部声明和按语。马克思在这些文章中广泛宣传他当时形成的革命民主主义观点,激烈反对普鲁士和德意志其他各邦的封建君主制。他揭露警察官僚专横暴虐、恣意践踏公民权利和百般压制进步报刊,坚决维护了民主原则。

在《论普鲁士等级委员会》等文章中,马克思批判了封建君主制的社会基础——贵族统治和等级特权,批判了等级代表制的原则。在《市政改革和〈科伦日报〉》等一组文章中,马克思对当时社会舆论所争论的最重要问题——市政改革的性质和形式问题发表了自己的见解。当时围绕这个问题所展开的争论,反映了进步的

资产阶级和人民群众的利益同反动的封建贵族的利益的冲突。马克思支持激进资产阶级的要求，但是他是从更彻底更坚定的革命民主主义立场出发的。他维护了“人人平等，市民和农民平等”的基本原则。

本卷第一部分还收入了马克思为反对反动统治集团对《莱茵报》的迫害而撰写的文件（《雷纳德致总督冯·沙培尔的信》、《评内阁训令的指控》）以及关于《勒·勒瓦瑟尔回忆录》的摘要。

马克思的政论文章，表明他在严格的书报检查制度下十分注意斗争策略，善于利用表面守法的形式来表达自己的激进的观点，善于利用敌人的论据来打击敌人。

马克思在这一时期的文章，反映马克思不仅为激进的民主要求，而且为先进的世界观而斗争。尽管马克思在解释物质活动和精神活动的关系、国家的性质和作用方面还站在唯心主义立场上，但是在许多问题上已经表现出他从唯心主义向唯物主义的转变。例如他对法的问题的解释，虽然还带有黑格尔法哲学的印记，但是已经开始从黑格尔唯心的、抽象的、超阶级的观点向唯物主义的解释前进。他在《市政改革和〈科伦日报〉》一文中写道：“法律只能是现实在观念和意识上的反映，只能是实际生命力在理论上的自我独立的表现。”（见本卷第308页）马克思经常针对具体的现实，提出尖锐的政治问题和社会问题，寻求对社会冲突和人民群众被压迫的原因的解答。在《勒·勒瓦瑟尔回忆录》一书摘要中，可以看出马克思特别注意人民在历史上的作用和他们对于革命进程的影响，并且逐渐意识到社会发展的动因是不同阶级物质利益的冲突。

本卷第二部分是青年马克思在1835年至1837年写的文学和诗歌习作。这些作品贯穿着他由革命浪漫主义引起的反抗精神。

马克思的诗没有多大艺术价值，他自己对他的诗也持批评态度，认为它们唯一可取之处是表达了某些热烈的感情。但是，这些作品对于研究马克思青年时代的思想是有一定意义的。

第三部分是附录，收入了一些传记性的材料，它们反映马克思在特利尔中学以及在波恩大学和柏林大学学习的情况。此外，附录中还有马克思的两篇中学作文、父亲和燕妮给马克思的信。

马克思的父亲给马克思的信有特殊的意义。这些信证明父亲对青年马克思的各个方面关怀备至和严格要求。燕妮·冯·威斯特华伦给马克思的信，倾吐了他们之间的爱慕之情。

* * *

本卷以《马克思恩格斯全集》俄文第二版第四十卷为依据并参照德文翻译的。

在本卷中，马克思在引文中加的语句或标点，用尖括号〈〉标出，编者加的标题、插入的文字、页码等，均用方括号〔〕表示。

中共中央马克思恩格斯著作编译局
列 宁 斯 大 林

目 录

说明·····	I—V
---------	-----

卡·马克思著作

(1835—1843年)

青年在选择职业时的考虑·····	3—7
------------------	-----

给父亲的信·····	8—19
------------	------

狂 歌·····	20—23
----------	-------

一、小提琴手·····	20
-------------	----

二、夜恋·····	21
-----------	----

关于伊壁鸠鲁哲学的笔记·····	25—175
------------------	--------

笔记一·····	27
----------	----

笔记二·····	44
----------	----

笔记三·····	72
----------	----

笔记四·····	102
----------	-----

笔记五·····	131
----------	-----

笔记六·····	149
----------	-----

笔记七·····	163
----------	-----

自然哲学提纲	176—182
德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲学 的差别	183—285
献 词	185
序 言	188
目 录	191
第一部分。 德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲 学的一般差别	193
一、研究的对象	193
二、对德谟克利特的物理学和伊壁鸠鲁的物理学的 关系的判断	196
三、把德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲 学等同起来所产生的困难	198
第二部分。 论德谟克利特的物理学和伊壁鸠鲁的物理学 在细节上的差别	209
第一章 原子脱离直线而偏斜	209
第二章 原子的质	218
第三章 不可分的本原和不可分的元素	223
第四章 时间	229
第五章 天体现象	233
附录的片断：	
批评普卢塔克对伊壁鸠鲁神学的论战	244
二、个人的不死	244
1. 论宗教的封建主义。庸众的地狱	244

附注	247
第一部分	247
第二部分	263
附录	282
《德谟克利特的自然哲学和伊壁鸠鲁的自然哲学的 差别》一文新序言草稿	286
马克思致卡尔·弗里德里希·巴赫曼(1841年4月6日)	287
马克思致路德维希·伯恩哈德·沃尔弗(1841年4月7日)	288
集权问题本身以及有关 1842 年 5 月 17 日星期二 《莱茵报》第 137 号附刊	289—291
再谈谈奥·弗·格鲁培博士的小册子《布鲁诺· 鲍威尔和学院的教学自由》。1842 年柏林版	292—296
编辑部对《共产主义和奥格斯堡〈总汇报〉》一文的 声明	297—298
《汉诺威自由主义反对派的失败》和《莱茵通讯》两 文的编辑部按语	299—300
市政改革和《科伦日报》	301—308
《论新离婚法草案》一文的编辑部按语	309—311
关于定期报刊的内阁法令	312—313
《科伦日报》记者和《莱茵报》的立场	314—316
雷纳德致总督冯·沙培尔的信	317—321
《汉诺威的企业家和保护关税》一文的编辑部按语	322
海尔维格和卢格对“自由人”的态度	323
奥格斯堡报的论战术	324—328

论普鲁士等级委员会。奥格斯堡《总汇报》第 335 号 和第 336 号附刊上登载的论普鲁士等级委员会 的问题·····	329—345
《莱茵报》编辑部关于即将对冯·沙培尔总督作出 答复的通告·····	346
《总汇报》简评·····	347—348
评内阁训令的指控·····	349—355
本地省议会代表选举·····	356—360
《莱茵—摩塞尔日报》是宗教法庭的大法官·····	361—364
《莱茵—摩塞尔日报》的修辞练习·····	365—367
关于黑格尔对国家的具体历史形式和国家的抽象 观念之间的相互关系的观点（摘自 1843 年《克 罗茨纳赫笔记》）·····	368—369
《德法年鉴》大纲方案·····	370
致《和平民主日报》的声明·····	371
《勒·勒瓦瑟尔(DE LA SARTHE)回忆录》摘要 1829 年巴黎版第 1—4 卷·····	372—388

青年马克思的文学和诗歌习作

(1833—1837 年)

爱之书。第一部·····	391—438
爱之书。第二部·····	439—484
歌之书·····	485—567
献给父亲的诗册·····	569—736

卡·马克思的诗(录自他姐姐索菲娅的纪念册)	737—808
卡·马克思的诗(录自他姐姐索菲娅的笔记本)	809—814

附 录

卡尔·马克思出生证书	817
论宗教问题作文。根据约翰福音第 15 章第 1 至 14 节论 信徒和基督的一致,这种一致的原因和实质,它的绝对 必要及其影响	818
拉丁文作文。奥古斯都的元首政治应不应当算是罗马国 家较幸福的时代?	823
特利尔中学学生毕业证书	827
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1835 年 11 月 8 日)	829
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1835 年 11 月 18—29 日)	830
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1836 年 2 月—3 月初)	835
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1836 年 3 月 19 日)	839
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1836 年 5—6 月)	840
亨利希·马克思同意卡尔·马克思从波恩大学转入柏林 大学的证明函件	843
波恩大学肄业证书	844
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1836 年 11 月 9 日)	846
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1836 年 12 月 28 日)	849
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 2 月 3 日)	853
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 3 月 2 日)	857
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 8 月 12 日)	862
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 8 月 20 日左右)	866
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 9 月 16 日)	868
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837 年 11 月 17 日)	874

亨利希·马克思致卡尔·马克思(1837年12月9日)	877
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1838年2月10日)	884
亨利希·马克思致卡尔·马克思(1838年2月16日)	887
燕妮·冯·威斯特华伦致卡尔·马克思(1838年6月24日)	888
燕妮·冯·威斯特华伦致卡尔·马克思(1839—1840年)	891
柏林大学毕业证书	896
法律系主任卡·弗·巴赫曼教授对卡尔·马克思的博士论 文的推荐书	898
燕妮·冯·威斯特华伦致卡尔·马克思(1841年8月10日左右)	900
燕妮·冯·威斯特华伦致卡尔·马克思(1843年3月初)	903
卡尔·马克思和燕妮·冯·威斯特华伦婚约	907
注释	913—953
人名索引	954—979
期刊索引	980—982

插图

马克思中学毕业作文《青年在选择职业时的考虑》的开头	4—5
耶拿大学授予马克思的哲学博士学位证书(1841年4月15日)	228—229
马克思的诗册《爱之书》第一部的封面	397
波恩大学特利尔同乡会的大学生(后排右起第四人为马克思)	836—837

卡·马克思著作

(1835—1843 年)

青年在选择职业时的考虑¹

自然本身给动物规定了它应该遵循的活动范围，动物也就安分地在这个范围内运动，不试图越出这个范围，甚至不考虑有其他什么范围存在。神也给人指定了共同的目标——使人类和他自己趋于高尚，但是，神要人自己去寻找可以达到这个目标的手段；神让人在社会上选择一个最适合于他、最能使他和社會得到提高的地位。

能这样选择是人比其他生物远为优越的地方，但是这同时也是可能毁灭人的一生、破坏他的一切计划并使他陷于不幸的行为。因此，认真地考虑这种选择——这无疑开始走上生活道路而又不愿拿自己最重要的事业去碰运气的青年的首要责任。

每个人眼前都有一个目标，这个目标至少他本人看来是伟大的，而且如果最深刻的信念，即内心深处的声音，认为这个目标是伟大的，那它实际上也是伟大的，因为神决不会使世人完全没有引导的人；神总是轻声而坚定地作启示。

但是，这声音很容易被淹没；我们认为是灵感的东西可能须臾而生，同样可能须臾而逝。也许，我们的幻想油然而生，我们的感情激动起来，我们的眼前浮想联翩，我们狂热地追求我们以为是神本身给我们指出的目标；但是，我们梦寐以求的东西很快就使我们厌恶——于是我们的整个存在也就毁灭了。

因此，我们应当认真考虑：所选择的职业是不是真正使我们受到鼓舞？我们的内心是不是同意？我们受到的鼓舞是不是一种迷误？我们认为神的召唤的东西是不是一种自欺？但是，不找出鼓舞的来源本身，我们怎么能认清这些呢？

伟大的东西是光辉的，光辉则引起虚荣心，而虚荣心容易给人以鼓舞或者一种我们觉得是鼓舞的东西；但是，被名利弄得鬼迷心窍的人，理智已经无法支配他，于是他一头栽进那不可抗拒的欲念驱使他去的地方；他已经不再自己选择他在社会上的地位，而听任偶然机会和幻想去决定它。

我们的使命决不是求得一个最足以炫耀的职业，因为它不是那种使我们长期从事而始终不会感到厌倦、始终不会松劲、始终不会情绪低落的职业，相反，我们很快就会觉得，我们的愿望没有得到满足，我们的理想没有实现，我们就将怨天尤人。

但是，不只是虚荣心能够引起对这种或那种职业突然的热情。也许，我们自己也会用幻想把这种职业美化，把它美化成人生所能提供的至高无上的东西。我们没有仔细分析它，没有衡量它的全部份量，即它让我们承担的重大责任；我们只是从远处观察它，而从远处观察是靠不住的。

在这里，我们自己的理智不能给我们充当顾问，因为它既不是依靠经验，也不是依靠深入的观察，而是被感情欺骗，受幻想蒙蔽。然而，我们的目光应该投向哪里呢？在我们丧失理智的地方，谁来支持我们呢？

是我们的父母，他们走过了漫长的生活道路，饱尝了人世辛酸。——我们的心这样提醒我们。

如果我们通过冷静的研究，认清所选择的职业的全部份量，了